

• NAPOJE ZIMNE		
COLD DRINKS		
ХОЛОДНЫЕ НАПИТКИ:		
Sok Toma 200 ml	8 zł	
<i>Pomarańczowy / jabłkowy / czarna porzeczka</i>		
Pepsi, Pepsi MAX, Mirinda, 7up, Tonic 200 ml	9 zł	
Woda góraska gazowana/niegazowana 300 ml	9 zł	
Sok ze świeżych pomarańczy	15 zł	
Kwas chlebowy Gira 430ml	11 zł	
Lemoniada	19 zł	
<i>Sok z cytryny / Syrop Cukrowy / Mięta</i>		
Long Island Green Tea	19 zł	
<i>Zielona Herbata / Czarny Bez / Limonka</i>		
• NAPOJE GORĄCE		
HOT DRINKS		
ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ:		
Espresso	8 zł	
Espresso doppio	10 zł	
Americano	10 zł	
Capuccino	12 zł	
Caffè Latte	12 zł	
Herbata Ronnefeldt	12 zł	
Herbata zimowa	20 zł	
Piwo grzane 450 ml	23 zł	
<i>Cytrusy / przyprawy korzenne / miód</i>		
Wino grzane 250 ml	29 zł	
<i>Cytrusy / przyprawy korzenne / miód</i>		
• APERITIF		
APERITIF • АПЕРИТИВ		
Campari 4cl / 25%	12 zł	
Martini / 14,4%		
Bianco/Rosso/Rosato/Extra Dry 10cl / 18%	14 zł	

• PIWA		
BEERS • ПИВО		
Żywiec 0,3l / 5,5%	8 zł	
Żywiec 0,5l / 5,5%	12 zł	
Kornik Świerkowy PALE ALE / 5%	14 zł	
Złota Pszenica / 4.9%	14 zł	
Szary wilk / 4,6%	13 zł	
Białowieskie lato NE IPA / 4,5%	14 zł	
Vilniaus ciemny z ziołami / 8,2%	14 zł	
Vilniaus 0%	9 zł	
Podpiwek z Podlasia 0,5%	14 zł	

• WÓDKA 4CL / 0,5L		
VODKA • ВОДКА		
Wyborowa / 40%	12 zł / 120 zł	
Stumbras żytni / 40%	13 zł / 130 zł	
Finlandia / 40%	13 zł / 130 zł	
Belvedere / 40%	19 zł / 220 zł	
• ALKOHOLE REGIONALNE		
REGIONAL ALCOHOLS		
РЕГИОНАЛЬНЫЙ АЛКОГОЛЬ		
Trójniak podlaski różne smaki / 14%	10 cl / 16 zł 0,75l / 115 zł	
Nalewka: pigwa, owoc derenia/ 30%	4cl / 14 zł 0,5l / 160 zł	
Samogon Podlaski palony / 50%	4cl / 13 zł 0,5l / 150 zł	
Wódka manufakturowa jarzębinowa / 38%	4cl / 13 zł 0,5l / 150 zł	

• TEQUILA / GIN 4 CL	
Bombay Sapphire Gin / 40%	14 zł
Gordon's / 37,5%	12 zł
Olmeca Tequila Silver / 35%	14 zł
Olmeca Tequila Gold / 35%	14 zł

• WHISKY/WHISKEY 4 CL	
BenRiach Sherry Wood 46%, 12 YO	42 zł
Mortlach 43,4%, 14 YO	50 zł
Old Pulteney 40%, 12 YO	25 zł
Old Pulteney 46%, 15 YO	50 zł
Benromach, 43%, 15 YO	50 zł
Glenfiddich, 40%, 12 YO	26 zł
Glen Grant, 43%, 18 YO	70 zł
Glencadam, 46%, 10 YO	25 zł
The Glendronach, 43%, 12 YO	39 zł
Kilchoman Machir Bay, 46%,	32 zł
Tamnnavulin Sherry Cask Edition, 40%	21 zł
Ardberg Ten, 46%, 10 YO	34 zł
Laphroaig Select, 40%	27 zł
Chivas Regal, 40%, 12 YO	20 zł
Johnnie Walker Black Label, 40%, 12 YO	20 zł
Johnnie Walker Red Label, 40%	15 zł
Ballantine's, 40%	15 zł
Jack Daniel's, 40%	18 zł
Set degustacyjny – wybierz 3 rodzaje po 20 ml	

• KONIAK / BRANDY	
Remy Martin X.O. 40% - 2cl	49 zł
Hennessy V.S. 40% - 2cl	20 zł
Metaxa 5* 38% - 4cl	15 zł

• RUM 4 CL	
Bacardi Black / 40%	14 zł
Bacardi White / 37,5%	14 zł

• LIKIERY 4 CL	
Bailey's/ 17%	12 zł
Malibu / 18%	12 zł
Kahlua / 16%	12 zł
Cointreau / 40%	12 zł
Jagermeister / 35%	12 zł
Passoa / 15%	12 zł

• KOKTAJLE	
Black Russian / White Russian	24 zł
<i>Wódka 40% / Kahlua 16% / Śmietanka</i>	
Porn Star Martini	29 zł
<i>Marakuja / Wanilia / Cytryna / Wódka 40%</i>	
Margarita Trukawkowa	29 zł
<i>Truskawki / Cointreau 40% / Tequila 35% / Cytryna</i>	
Aperol Spritz	28 zł
<i>Prosecco 11% / Aperol 11% / Pomarańcz</i>	
Espresso Martini	26 zł
<i>Espresso / Kahlua 16% / Wódka 40%</i>	
Mojito	29 zł
<i>Limonka / Mięta / Rum 37,5%</i>	
Lynbchburg Lemonade	31 zł
<i>Jack Daniels 40% / Cytrusy / Cointreau 40%</i>	
Pinacolada	29 zł
<i>Ananas / Kokos / Rum 37,5%</i>	
Kir Royal	26 zł
<i>Prosecco 11% / Creme de Cassis 16%</i>	
Negroni	28 zł
<i>Gin 37,5% / Campari 25% / Wermut 14,4%</i>	

Old Fashioned	26 zł
<i>Whiskey 40% / Angostura 44,7% / Syrop Cukrowy</i>	
Whisky Sour	28 zł
<i>Bialko / Whisky 40% / Angostura 44,7% / Cytryna</i>	
Hugo	28 zł
<i>Syrop czarny bez / Prosecco 11% / Limonka</i>	

• KOKTAJLE BEZALKOHOLOWE:	
Mojito	24 zł
<i>Limonka / Mięta / Cukier / Woda Gazowana</i>	
Aperol Free	21 zł
<i>Prosecco 0% / Syrop Orange Spritz / Pomarańcz / Woda Gazowana</i>	
Hugo	21 zł
<i>Prosecco 0% / Syrop czarny bez / Limonka</i>	

NA
ST
RO
JE

PIERWSZE DANIA • FIRST COURSES • ПЕРВЫЕ БЛЮДА



ROSÓŁ KRÓLEWSKI ZE SZTUKĄ MIĘSA WOŁOWEGO (200 g)

Warzywa korzeniowe / goleń wołowa / natka pietruszki / zacierka jajeczna

ROYAL BROTH WITH A PIECE OF BEEF

Root vegetables / beef shank / parsley / egg mash

КОРОЛЕВСКИЙ БУЛЬОН С КУСОЧКОМ ГОВЯДИНЫ

Корнеплоды / говьяжья голяшка / петрушка / яичная затирка

ZUPA DNIA (200 g)

THE SOUP OF THE DAY / Суп дня



FLAKI WOŁOWE (300 g)

Wywar z rosolu / warzywa / zioła / zasmażka

BEEF TRIPE

Broth broth / vegetables / herbs / roux

ГОВЯЖЬИ ФЛЯКИ

Бульон / овощи / травы / ру



ZUPA GRZYBOWA (200 g)

Podgrzybek / wloszczyzna / bulion warzywny / opcjonalnie śmietana

MUSHROOM SOUP

Mushroom / veggies / vegetable broth / optional cream

ГРИБНОЙ СУП

Грибы / овощи / овощной бульон / по желанию сливки

TATAR WOŁOWY (150 g)

Puder grzybowy / majonez grzybowy / plastyczne żółtko

BEEF TARTARE

Mushroom powder / mushroom mayonnaise / egg yolk

ТАРТАР ИЗ ГОВЯДИНЫ

Грибной порошок / грибной майонез / яичный желток



DOMOWA KASZANKA (300 g)

piklowana cebula / jablko / domowy chleb

НОМЕМАДЕ BLACK PUDDING

Pickled onion / apple / homemade bread

ДОМАШНЯЯ КРОВЯНАЯ КОЛБАСА

маринованный лук / домашний хлеб / щекovina / яблоко / чеснок

ŁOSOS GRAVLAX NA BLINIE ZIEMNIACZANYM (170 g)

Mały-wasabi / kapary / koperek / piklowana cebula

SALMON GRAVLAX ON POTATO BLINI

mały-wasabi / capers / dill / pickled onions

ГРАВЛАКС ИЗ ЛОСОСЯ НА КАРТОФЕЛЬНОМ БЛИНЕ

майо-васаби / каперсы / укроп / маринованный лук

DRUGIE DANIA • SECOND COURSES • ВТОРЫЕ БЛЮДА

DORSZ ATLANTYCKI (300 g)

Risotto / espuma z fetą / zielony groszek / tymianek

ATLANTIC COD

Risotto / feta espuma / green peas / thyme

АТЛАНТИЧЕСКАЯ ТРЕСКА

Rizotto / espuma из феты / зеленый горошек / тимьян

SCHAWOWY Z KOŚCIĄ (450 g)

Wiejskie ziemniaki / buraki w malinach / kwaśna śmietana

PORK LOIN ON THE BONE

Country potatoes / beetroot in raspberries / sour cream

СВИНАЯ ОТБИВНАЯ С КОСТЬЮ

Деревенский картофель / свекла в малине / сметана



STEK Z ANTRYKOTU WOŁOWEGO (400 g)

Potatki w parmezanie / demi-glace grzybowy

BEEF ENTRECOTE STEAK

Potatoes in parmesan / mushroom demi-glace

СТЕЙК ИЗ ГОВЯЖЬЕГО АНТРЕКОТА

Бэби картофель в пармезане / грибной деми-глас



PODLASKIE PYZY Z GOLENIĄ WOŁOWĄ (350 g)

Maślana emulsja / okrasa / regionalna kapusta

PODLASIE DUMPLINGS WITH BEEF SHANK

Butter emulsion / fried onion with lard / regional cabbage

ПОДЛЯСКИЕ ПЫЗЫ С ГОВЯЖЬЕЙ РУЛЬКОЙ

Масляная эмульсия / распотленное сало / малосоленый огурец



GICZ JAGNIĘCA (350 g)

Puree z selera / potatki / marchew / grzyby leśne

LEG OF LAMB

Mashed celery / potato / carrots / forest mushrooms

БАРАНЬЯ ГОЛЕНЬ

Пюре из сельдерея / Бэби картофель / морковь / лесные грибы



PIEROGI Z JELENIA (350 g)

Sos demi-glace grzybowy / rodzynki w rumie / chipsy z topinamburu

DEER DUMPLINGS

Mushroom demi-glace sauce / raisins in rum / sultanas / Jerusalem artichoke chips

ВАРЕНИКИ С ОЛЕНИНОЙ

Грибной деми-глас / клюква / изюм / чипсы из топинамбура

RISOTTO SZAFRANOWE (300 g)

Ryż arborio / masło / mascarpone / parmezan / prawdziwek / oliwa truflowa

SAFFRON RISSOTTO

Arborio rice / butter / mascarpone / parmesan / porcini / truffle oil

РИЗОТТО С ШАФРАНОМ

Рис арборио / сливочное масло / маскарпоне / пармезан / грибы / трюфельное масло

NOGA Z KACZKI (350 g)

Peçzotto grzybowe / jarmuż / demi-glace

DUCK LEG

Mushroom peçotto / kale / demi-glace sauce

УТИНАЯ НОЖКА

Грибное ризотто из перловки / кудрявая капуста /деми-глас



SALAТЫ Z GRILLOWANYM CAMEMBERTEM (300 g)

Piklowana cebula / figa / krem balsamiczny

SALADS WITH GRILLED CAMEMBERG

Pickled onions / fig / balsamic cream

САЛАТ С КАМАМБЕРОМ-ГРИЛЬ

Маринованный лук/инжир/бальзамический крем



SELER PIECZONY W MASIE SOLNEJ (300 g)

Sos sezamowy / chutney z dyni

ROASTED CELERIAC IN SALT PASTE

Sesame sauce / pumpkin chutney

ПЕЧЕНЬИЙ СЕЛЬДЕРЕЙ В СОЛЕНОЙ МАССЕ

Кунжутный соус/тыквенный чатни

TRZECIE DANIA • THIRD COURSES • ТРЕТЬИ БЛЮДА

SERNIK CREME BRULEE Z POMARAŃCZĄ (150 g)

CHEESECAKE CREME BRULEE WITH ORANGE

ЧИЗКЕЙК CRÈME BRÛLÉE

SZARLOTKA Z BEZĄ (150 g)

ЯБЛОЧНЫЙ ПИРОГ С БЕЗЕ

SZARLORKA WITH MERINGUE

FONDANT CZEKOLADOWY (150 g)

CHOCOLATE FONDANT

ПОМАДКА ШОКОЛАДНАЯ

NAJMŁODSI • YOUNGEST • ДЕТИ

ROSÓŁ Z MAKARONEM OD PSIEGO PATROLU (200 g)

CHICKEN SOUP WITH NOODLES FROM PAW PATROL

КУРИНЫЙ БУЛЬОН С ЛАПШОЙ ИЗ «ЩЕНЯЧЬЕГО ПАТРУЛЯ»

PULPECIKI WOŁOWE W SOSIE POMIDOROWYM, Z MAKARONEM OD PSIEGO PATROLU (250 g)

BEEF MEATBALLS IN TOMATO SAUCE, WITH PAW PATROL PASTA

ТЕФТЕЛИ ИЗ ГОВЯДИНЫ В ТОМАТНОМ СОУСЕ С МАКАРОНАМИ «ЩЕНЯЧИЙ ПАТРУЛЬ»

NUGGETSY Z KURCZAKA (250 g)

Frytki / mizeria ze świeżego ogórka / ketchup

CHICKEN NUGGETS

French fries / fresh cucumber salad / ketchup

КУРИНЫЕ НАГГЕТСЫ

картофель фри / салат из свежих огурцов / кетчуп



Danie bez laktozy

Lactose-free dish

блюдо без лактозы



Danie bezglutenowe

Gluten-free dish

блюдо без глютена



Danie wegetariańskie

Vegetarian dish

блюдо вегетарианское